

CERTIFIKACIJSKI PROTOKOL ŠT. : 014/06
CERTIFICATION PROTOCOLE NO.: 014/06

1. SPLOŠNO
GENERAL DATA

<p>Proizvod <i>Product</i></p>	<p>Hidroizolacijski trakovi – Bitumenski tesnilni trakovi za temelje - Definicije in lastnosti <i>Flexible sheets for waterproofing – Bitumen damp proof sheets including bitumen basement tanking sheets - Definitions and characteristics</i></p>
<p>Vrsta proizvoda <i>Product type</i></p>	<p>/</p>
<p>Podlaga za certificiranje <i>Certification based on:</i></p>	<p>SIST EN 13969:2005 <i>SIST EN 13969:2005</i> SIST EN 13969:2005/A1:2007 <i>SIST EN 13969:2005/A1:2007</i></p>
<p>Sistem potrjevanja skladnosti v skladu z ZGPro in Tehničnem predpisom <i>System of attestation of conformity in correlation with ZGPro and technical specification</i></p>	<p>2+ Certifikat o notranji kontroli proizvodnje <i>2+ Factory production control certificate</i></p>
<p>Označevanje proizvodov z znakom skladnosti <i>Marking and labeling of product</i></p>	<p>CE oznaka <i>CE marking</i></p>

2. ZAHTEVE ZA CERTIFICIRANJE
CERTIFICATION REQUESTS

2.1. NORMATIVNE REFERENCE
NORMATIVE REFERENCES

<p>Vrednotenje skladnosti <i>Evaluation of conformity</i></p>	<p>SIST EN 13969:2005, točka 6. <i>SIST EN 13969:2005, point 6.</i></p>
---	--

Preskušanje

Testing

- **SIST EN 1109: Hidroizolacijski trakovi - Bitumenski trakovi za tesnjenje streh - Določevanje upogljivosti pri nizki temperaturi**
SIST EN 1109: Flexible sheets for waterproofing - Bitumen sheets for roof waterproofing - Determination of flexibility at low temperature
- **SIST EN 1296: Hidroizolacijski trakovi - Bitumenski, polimerni in elastomerni trakovi za tesnjenje streh - Metoda umetnega staranja z dolgotrajno izpostavitvijo povišani temperaturi**
SIST EN 1296: Flexible sheets for waterproofing - Bitumen, plastic and rubber sheets for roofing - Method of artificial ageing by long term exposure to elevated temperature
- **SIST EN 1847: Hidroizolacijski trakovi - Polimerni in elastomerni trakovi za tesnjenje streh - Metode izpostavljanja tekočim kemikalijam, vključno vodi**
SIST EN 1847: Flexible sheets for waterproofing - Plastic and rubber sheets for roof waterproofing - Methods for exposure to liquid chemicals, including water

- SIST EN 1848-1: Hidroizolacijski trakovi - Določevanje dolžine, širine in ravnosti - 1. del:
Bitumenski trakovi za tesnjenje streh
SIST EN 1848-1: Flexible sheets for waterproofing - Determination of length, width and straightness - Part 1: Bitumen sheets for roof waterproofing
- SIST EN 1849-1: Hidroizolacijski trakovi - Določevanje debeline in mase na enoto površine - 1. del:
Bitumenski trakovi za tesnjenje streh
SIST EN 1849-1: Flexible sheets for waterproofing - Determination of thickness and mass per unit area - Part 1: Bitumen sheets for roof waterproofing
- SIST EN 1850-1: Hidroizolacijski trakovi - Določevanje vidnih napak - 1. del: Bitumenski trakovi za tesnjenje streh
SIST EN 1850-1: Flexible sheets for waterproofing - Determination of visible defects - Part 1: Bitumen sheets for roof waterproofing
- SIST EN 1928:2000: Hidroizolacijski trakovi - Bitumenski, polimerni in elastomerni trakovi za tesnjenje streh - Določevanje vodotesnosti
SIST EN 1928:2000: Flexible sheets for waterproofing - Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing - Determination of watertightness
- SIST EN 1931: Hidroizolacijski trakovi - Bitumenski, polimerni in elastomerni trakovi za tesnjenje streh - Določevanje lastnosti pri prehodu vodne pare
SIST EN 1931: Flexible sheets for waterproofing - Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing - Determination of water vapour transmission properties
- SIST EN 12310-1: Hidroizolacijski trakovi - 1. del: Bitumenski trakovi za tesnjenje streh - Določevanje odpornosti proti trganju ob žeblju
SIST EN 12310-1: Flexible sheets for waterproofing - Part 1: Bitumen sheets for waterproofing - Determination of resistance to tearing (nail shank)
- SIST EN 12311-1: Hidroizolacijski trakovi - 1. del: Bitumenski trakovi za tesnjenje streh - Določevanje nateznih lastnosti
SIST EN 12311-1: Flexible sheets for waterproofing - Part 1: Bitumen sheets for roof waterproofing - Determination of tensile properties
- SIST EN 12316-1: Hidroizolacijski trakovi - 1. del: Bitumenski trakovi za tesnjenje streh - Določevanje odpornosti proti razslojevanju spojev
SIST EN 12316-1: Flexible sheets for waterproofing - Part 1: Bitumen sheets for roof waterproofing - Determination of peel resistance of joints
- SIST EN 12317-1: Hidroizolacijski trakovi - 1. del: Bitumenski trakovi za tesnjenje streh - Določevanje strižne trdnosti spojev
SIST EN 12317-1: Flexible sheets for waterproofing - Part 1: Bitumen sheets for roof waterproofing - Determination of shear resistance of joints
- SIST EN 12691: Hidroizolacijski trakovi - Bitumenski, polimerni in elastomerni trakovi za tesnjenje streh - Določevanje odpornosti proti udarcu
SIST EN 12691: Flexible sheets for waterproofing - Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing - Determination of resistance to impact
- SIST EN 12730:2001: Hidroizolacijski trakovi - Bitumenski, polimerni in elastomerni trakovi za tesnjenje streh - Določevanje odpornosti proti statičnim obremenitvam
SIST EN 12730:2001: Flexible sheets for waterproofing - Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing - Determination of resistance to static loading
- SIST EN 13416: Hidroizolacijski trakovi - Bitumenski, polimerni in elastomerni trakovi za tesnjenje streh - Pravila vzorčenja
SIST EN 13416: Flexible sheets for waterproofing - Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing - Rules for sampling
- SIST EN 13501-1: Požarna klasifikacija gradbenih proizvodov in elementov stavb - 1. del:
Klasifikacija po podatkih iz preskusov odziva na ogenj
SIST EN 13501-1: Fire classification of construction products and building elements - Part 1: Classification using test data from reaction to fire tests
- SIST EN ISO 9001: Sistemi vodenja kakovosti – Zahteve (ISO 9001)
SIST EN ISO 9001: Quality management systems - Requirements (ISO 9001)
- SIST EN ISO 11925-2: Preskusi odziva na ogenj - Sposobnost vžiga gradbenih proizvodov v neposrednem stiku s plamenom - 2. del: Preskus z enim gorilnikom (ISO 11925-2)
SIST EN ISO 11925-2: Reaction to fire tests - Ignitability of building products subjected to direct impingement of flame - Part 2: Single-flame source test (ISO 11925-2)

2.2. PODROČJE UPORABE IN MERODAJNE ZNAČILNOSTI

SCOPE AND RELEVANT CHARACTERISTICS

Tabela ZA 1: značilnost v skladu z mandatom M 102 pod ZGPro

Table ZA.1: Characteristic meeting Mandate M 102 given under CPD

bistvena značilnost <i>essential characteristics</i>	zahteve poglavij standarda <i>requirement clauses in standard</i> SIST EN 13969:2005 SIST EN 13969:2005/A1:2007	nivo in/ali skupina <i>levels and/or classes</i>	opomba <i>notes</i>
Reakcija na ogenj <i>Reaction to fire</i>	5.14	Kategorije glede na SIST EN 13501-1 <i>Classes in accordance with</i> SIST EN 13501-1	Glej opombo v 5.14 <i>See NOTE in 5.14</i>
Vodotesnost <i>Watertightness</i>	5.5	-	Vrednostni prag <i>Threshold value</i>
Odpornost na udarce <i>Impact resistance</i>	5.6	-	-
Trdnost spoja <i>Joint strength</i>	5.10	-	-
Nizkotemperaturna upogljivost <i>Low temperature flexibility</i>	5.8	-	-
Natezna trdnost <i>Tensile strenght</i>	5.13	-	-
Odpornost na statične obremenitve <i>Resistance to static loading</i>	5.12	-	-
Odpornost proti trganju <i>Resistance to tearing</i>	5.9	-	-
Trajnost <i>Durability</i>	5.7.1	-	Vodotesnost po umetnem staranju <i>Watertightness after artificial ageing</i>
	5.7.2	-	Odpornost proti kemikalijam <i>Chemical resistance</i>
Nevarne snovi <i>Dangerous substances</i>		-	Glej ustrezno opombo v ZA.1 <i>See relevant note in ZA.1</i>

2.3. POSTOPEK CERTIFICIRANJA CERTIFICATION PROCEDURE

Faza postopka in aktivnosti certifikacijskega organa <i>Procedure stage and activity of certification body</i>	Opis postopka v tehnični specifikaciji <i>Description of procedure in technical specification</i> SIST EN 13969:2005 SIST EN 13969:2005/A1:2007 SIST EN ISO 9001:2008 SIST EN ISO 9001:2008/AC:2009	Časovna opredelitev in druge pripombe <i>Time definitions and other remarks</i>
1. Začetna presoja obrata in sistema kontrole proizvodnje (FPC): <i>1. Initial inspection of factory and of factory production control(FPC):</i> Uvod <i>Introduction</i> Predmet standarda <i>Scope</i> Zveza z drugimi standardi <i>Normative reference</i> Izrazi in definicije <i>Terms and definitions</i> Sistem vodenja kakovosti <i>Quality management system</i> Odgovornost vodstva <i>Management responsibility</i> Vodenje virov <i>Resource management</i> Realizacija proizvoda <i>Product realization</i> Merjenje, analize in izboljšave <i>Measurment, analysis and improvement</i>	točka 6.3 v standardu SIST EN 13969:2005 <i>point 6.3 in standard SIST EN 13969: 2005</i> točka 0 v standardu SIST EN ISO 9001:2008 <i>point 0 in standard SIST EN ISO 9001:2008</i> točka 1 v standardu SIST EN ISO 9001:2008 <i>point 1 in standard SIST EN ISO 9001:2008</i> točka 2 v standardu SIST EN ISO 9001:2008 <i>point 2 in standard SIST EN ISO 9001:2008</i> točka 3 v standardu SIST EN ISO 9001:2008 <i>point 3 in standard SIST EN ISO 9001:2008</i> točka 4 v standardu SIST EN ISO 9001:2008 <i>point 4 in standard SIST EN ISO 9001:2008</i> točka 5 v standardu SIST EN ISO 9001:2008 <i>point 5 in standard SIST EN ISO 9001:2008</i> točka 6 v standardu SIST EN ISO 9001:2008 <i>point 6 in standard SIST EN ISO 9001:2008</i> točka 7 v standardu SIST EN ISO 9001:2008 <i>point 7 in standard SIST EN ISO 9001:2008</i> točka 8 v standardu SIST EN ISO 9001:2008 <i>point 8 in standard SIST EN ISO 9001:2008</i>	
2. Izdaja certifikata <i>2. Edition of certificate</i> 2.1 Poročilo o vrednotenju skladnosti <i>2.1 Conformity evaluation report</i> 2.2 Odločitev o izdaji certifikata <i>2.2 Decision of certificate edition</i>	Aneks ZA v standardu SIST EN 13969:2005 <i>Aneks ZA in standard SIST EN 13969:2005</i>	Po pozitivnih rezultatih v točki 1 <i>After positive results in point 1</i>
3. Nadzor, ocena in potrditev FPC <i>3. Continuos surveillance, assessment and aproval of FPC</i>	točka 6.3 v standardu SIST EN 13969:2005 točke 0 do 8 v standardu SIST EN ISO 9001:2008 <i>point 6.3 in standard SIST EN 13969: 2005</i> <i>points 0 to 8 in standard SIST EN ISO 9001:2008</i>	Pogostost minimalno 2 krat letno <i>Frequencies at least two times per year</i>
4. Vzdrževanje certifikata <i>4. Maintainance of certificate</i>	Aneks ZA v standardu SIST EN 13969:2005 <i>Aneks ZA in standard SIST EN 13969:2005</i>	V primeru pozitivnih rezultatov točke 3 ostane certifikat o skladnosti v veljavi do preklica <i>In case of positive results of point 3, the certificate stays in value until withdrawal</i>

Postopek certificiranja poteka tudi po Navodilu za certificiranje kontrole proizvodnje, interni dokument IGMAT d.d., z oznako inn. 96/05, ki je dostopen na spletni strani www.igmat.si.

Certification procedure follows the Instruction for Factory Production Control, internal document of IGMAT d.d., marked inn. 96/05, which is accessible at web site www.igmat.si.

2.4. VODJA PODROČJA:
HEAD IN FIELD

Marko Šircelj, univ.dipl.inž.

2.5. VODJA CERTIFIKACIJSKE SLUŽBE:
LEADER OF CERTIFICATION BODY

mag. Alojz Sever, univ.dipl.inž.

3. POTRDITEV
CONFIRMATION

Certifikacijski protokol št. 014/06 je potrdil Certifikacijski odbor IGMAT d.d.
Certification protocole no. 014/06 was confirmed by Certification Committee.

neveljavno